

Cordless 12 Volt Trimmer / Edger

INSTRUCTION MANUAL

CST1000

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-54-HOW-TO (544-6986)

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT, CALL 1-800-54-HOW-TO (544-6986).
BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG NO., TYPE NO., AND DATE CODE.
IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Charge battery for 24 hours before attempting to use your trimmer.
- To operate the trimmer, the lock out button must be pushed forward.
- This is an automatic feed trimmer–Do not bump head against ground.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Cat No. CST1000 Form No. 264531-04 OCT. '04

⚠ **WARNING: Important Safety Warnings and Instructions**

⚠ **WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

⚠ **WARNING:** Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ **WARNING:** This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

⚠ **CAUTION:** Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

READ ALL INSTRUCTIONS

TO REDUCE RISK OF INJURY:

- Before any use, be sure everyone using this tool reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

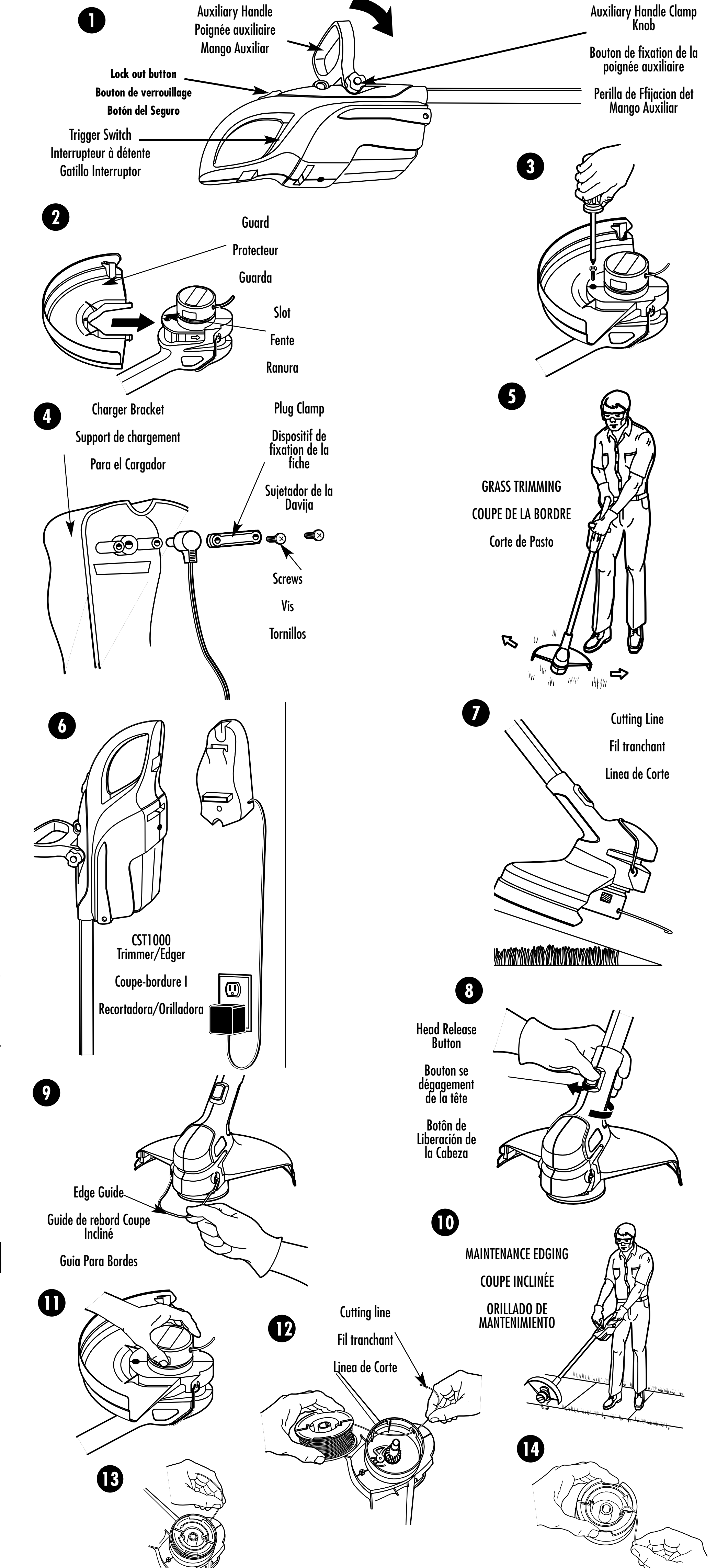
⚠ GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION –** Wear safety glasses or goggles at all times when this appliance is in use. Safety glasses are available at extra cost at your local Black & Decker Service Center or authorized service facility.
- **GUARD –** Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair. Wear dust mask if operation is dusty.
- **NYLON LINE –** Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION –** Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BY-STANDERS AWAY –** at a safe distance from work area, especially children.
- **IMPORTANT WARNING –** When being used as an edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The tool and guard are designed to reduce the danger. However, the following special precautions should be taken:
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING –** Don't carry appliance with finger on trigger.
- **DO NOT FORCE THE APPLIANCE –** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **USE THE RIGHT APPLIANCE –** Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.
- **DON'T OVERREACH –** Keep proper footing and balance at all times.
- **DAMAGE TO APPLIANCE –** If you strike or become entangled with a foreign object, stop tool immediately, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS –** Do not use electric appliances in damp or wet locations. Don't use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** trimmer/edgers in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS –** When not in use, appliances should be stored indoors in a dry locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT**-Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE –** Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK DAMAGED PARTS –** Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **KEEP GUARDS IN PLACE AND IN WORKING ORDER**.
- **KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM CUTTING AREA.**

⚠ IMPORTANT CHARGING SAFETY INSTRUCTIONS

- ⚠ **WARNING:** When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire. Check with local codes for possible special disposal instructions.
2. If any leakage of liquid from the battery cells occurs, discontinue use immediately and return the battery to your local Black & Decker Service Center or authorized service facility.
3. Never attempt to open the battery for any reason. If the plastic housing of the battery breaks or cracks, immediately discontinue use and do not recharge.
2. Install the plug into the hole in the back of the charging bracket, as shown in Figure 4. Press firmly.
3. Position the plug clamp across the two holes adjacent to the plug and, using the two screws, firmly tighten the clamp to hold the plug in place.



4. Do not charge appliance in rain or in wet locations.
5. Use only the following type and size battery: Black & Decker 371411 - 12V.
6. Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
7. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ATTACHING THE GUARD

- ⚠ **WARNING:** The guard must always be on the tool to protect the user.

NEVER OPERATE TOOL WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE.

Remove the screw from the guard and insert the guard into the slot in the trimmer head as shown in Figure 2. Reinsert the screw through the trimmer head and into the guard and tighten as shown in Figure 3.

ATTACHING THE PLUG CLAMP

1. Remove the two shorter screws and the plug clamp from the plastic bag.
2. Install the plug into the hole in the back of the charging bracket, as shown in figure 4. Press firmly.
3. Position the plug clamp across the two holes adjacent to the plug and, using the two screws, firmly tihgten the clamp to hold the plug in place.

NOTE: If you prefer to charge the battery without the use of the wall mounted charger bracket, do not install the charger plug in the charging bracket. Simply plug it into the battery to charge.

AUXILIARY HANDLE INSTALLATION

1. Remove the clamp knob from the auxiliary handle.
2. Assemble the auxiliary handle to the unit Figure 1.
3. Screw in the auxiliary handle clamp knob. (Figure 1)
4. The auxiliary handle should adjust in the direction of the arrow in Figure 1. If it does not adjust in this direction, the handle is on backwards and must be reversed.

ADJUSTING THE AUXILIARY HANDLE

For proper control of the trimmer and ease in handling, the auxiliary handle shown in Figure 1 must be adjusted to fit your body. Loosen the knob and adjust the handle so that your arm can be fully extended and you can operate the trimmer as shown in Figure 5. After adjusting, retighten the knob.
The auxiliary handle is installed on the tool at the factory in the lowest of four positions.

BATTERY

THE LEAD ACID BATTERY FOR YOUR TRIMMER IS ONLY PARTIALLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE USING YOUR TRIMMER, THE BATTERY MUST BE CHARGED FOR A MINIMUM OF 24 HOURS.

- If the battery case cracks due to a fall or other impact and the electrolyte gel leaks out, wipe it up with a cloth, neutralize the acid with any alkaline substance such as ammonia solution or baking soda. If the electrolyte gets on your skin, immediately flush with water and consult a doctor.
- Your trimmer is equipped with a charger bracket that may be mounted firmly to a wall in your garage, shed or similar building. (Hardware for hanging the bracket is included in the plastic bag packed with the trimmer.) Charging your battery in this bracket is very convenient because it hangs the tool up, out of the way and ensures a good, solid contact between the charging terminals.

MOUNTING THE CHARGER BRACKET

1. If you intend to charge the trimmer/edger in the charger bracket follow the instructions under assembly instructions on attaching the plug clamp in this manual.
2. Remove the two longer screws and the plastic anchors from the plastic bag.
3. Use the charger bracket to mark the locations of the holes required. Be sure to mount the bracket high enough so that the trimmer/edger can hang freely from it; about 4 feet (1.2m) from the floor.
4. Drill a .250" (6 mm) diameter hole at each marked location.
5. Insert the plastic anchors into the holes and insert one of the screws in each one. Tighten the screws until the heads are above the anchors just enough so that the charger bracket will fit between the anchor and the screw head.
6. Place the charger bracket on the wall (narrow end up) and make sure that the power cord is positioned in the side slot. Press the charger bracket over the screw heads and slide it down until it sits firmly on the screws.
7. Firmly tighten both screws.

LED INDICATOR LIGHT

- The power plug to your charger bracket is equipped with one LED indicator light. The red light comes on when the plug is inserted into the electrical outlet to indicate that the trimmer battery is charging. (The LED will not light up if the battery is not attached to the charger.) The indicator light will glow indicating that charging is taking place and will remain on as long as the charger is plugged into the battery. The charger will switch into its maintenance charge mode (trickle charge) to keep the battery fresh indefinitely. Always keep your charger plugged in during the growing season.

TO CHARGE YOUR BATTERY, FOLLOW THE STEPS BELOW

1. Install the trimmer onto the charger bracket by positioning the handle cavity, shown in Figure 6 over the upper hook of the charger bracket.
2. Rotate the trimmer down, keeping the upper hook engaged with the handle cavity, and position the battery cavity over the lower boss of the charger bracket, as shown in Figure 6.
3. Plug the charger cord into any standard 120 volt, 60Hz outlet. Charging will begin immediately and continue at a slow trickle rate until you remove the trimmer from the bracket.
4. Allow the trimmer to remain in this condition indefinitely.

OPERATING INSTRUCTIONS

- ⚠ **CAUTION:** ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.
- ⚠ **CAUTION:** Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the tool, such as barbs at the base of a chain link fence.
- To turn trimmer on, push the lock out button, shown in Figure 1, forward and, at the same time, squeeze the trigger switch. To turn the tool off, release the trigger switch.
- Angle unit as shown in Figure 7.
- Slowly swing trimmer side-to-side as shown in Figure 5.
- To convert for maintenance edging, turn off the tool, depress head release button and rotate the trimmer head, as shown in Figure 8 (Rotate counter clockwise when viewed from the switch end). When the button snaps back into place, the tool is locked in the edger position. Rotate the wire edge guide forward and down into place before edging, as shown in Figure 9.
- To operate as a maintenance edger, position trimmer above sidewalk as shown in Figure 10.
- Return to trimming position by turning the tool off, depressing the button and rotating the trimmer head back. When using the tool in the trimmer mode you may choose to fold the wire edge guide up out of the way.

Cutting Line

LINE FEEDING

Your trimmer uses .065" (1.65 mm) diameter nylon line to cut grass and weeds quickly and easily. In time, the tip of the nylon line will become frayed and worn and the special self feeding line hub will automatically feed and trim a fresh length of line.
Of course cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut. The advanced automatic line feeding mechanism senses when more cutting line is needed and feeds and trims the correct length of line whenever its required. You don't even have to think about it. Do not bump unit on ground in attempt to feed line or for any other purpose.

CLEARING JAMS AND TANGLED LINES

From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

1. Turn off the trimmer.
2. Press the release tabs on the line hub cover, as shown in Figure 11 and remove the cover by pulling it straight off.
3. Lift the spool of nylon line out of the hub and clear any broken line or cutting debris from the spool area. (If you plan to replace the spool or rewind it, this is the place to do so, otherwise, move on.)
4. Unwrap about one foot (30cm) of line to ensure that it's undamaged. If it is OK rewind it and insert the line end through the eyelet in the spool hub as shown in Figure 12. Pull the line through the hole to maintain tension while placing the spool down into the hub with the notched side exposed, as shown in Figure 13.
5. Press the spool down **GENTLY** and rotate it until you feel it drop into place. (When in place, the spool will turn a few degrees left and right freely.)
6. Snap the hub cover back on, insert the battery and turn the tool on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

REWINDING SPOOL FROM BULK LINE

- Bulk line for your trimmer/edger is available at extra cost from your local dealer or Black & Decker Service Center. To install bulk line, follow the steps below.

1. Perform steps 1 and 2 above.
2. Remove the spool from the tool and remove and discard all line on the spool.
3. Insert one end of the bulk line into the hole in the spool shown in Figure 14 about 1/2" (12mm).
4. Hold the line in the hole and pull the rest of the line through the slot in the spool, shown in Figure 14.
5. Snugly and evenly wind the bulk line onto the spool in the direction of the arrow in Figure 14 until it is nearly full.
6. Insert the line end through the eyelet in the spool hub, as shown in Figure 12. Pull the line through the hole to maintain tension while placing the spool down into the hub with the notched side exposed, as shown in Figure 13.
7. Press the spool down **GENTLY** and rotate it until you feel it drop into place. (When in place, the spool will turn a few degrees left and right freely.)
8. Snap the hub cover back on and turn the tool on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

MAINTENANCE

CLEANING

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by Black & Decker service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-54-HOW-TO.**
Use Black & Decker replacement spool No. AF100.
Reload nylon line (either bulk or prewrapped replacement spool) as shown in this manual.
USE ONLY .065" (1.65mm) DIAMETER NYLON MONOFILAMENT LINE.
Heavier line will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.
Do not use fishing line or other lines that are not recommended.

- ⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.
Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.
To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call:
1-800-54-HOW-TO.

Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:
The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.
The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.
This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center.

This product is not intended for commercial use.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

Modèle CST1000

Coupe-bordure sans fil de 12 volts

GUIDE D'UTILISATION

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER

1 800 544-6986

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Charger l'ensemble de piles pendant 24 heures avant d'utiliser le coupe-bordure.
- Il faut pousser le bouton de verrouillage vers l'avant afin d'utiliser le coupe-bordure.
- L'alimentation du coupe-bordure est automatique; il ne faut pas en frapper la tête contre le sol.

CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

⚠ AVERTISSEMENT : IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques et de blessures lorsqu'on utilise des outils de jardinage électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le produit renferme des produits chimiques, dont du plomb. Selon l'état de la Californie, ce produit chimique peut causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et il présente d'autres dangers au système reproductif humain. Se laver les mains après l'utilisation.

⚠ **MISE EN GARDE :** Porter un dispositif approprié de protection de l'ouïe lors de l'utilisation du produit. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le produit peut émettre un niveau de bruit provoquant la perte de l'ouïe.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenu dans le présent guide.
- Conserver ces mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil et d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.

⚠ MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES OUTILS

- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** – Porter de lunettes de sécurité en tout temps lorsque l'outil est branché. Les lunettes de sécurité sont vendues séparément aux centres de service Black & Decker ou aux ateliers d'entretien autorisés.
- **PROTECTEUR** – Ne pas utiliser l'outil lorsque le protecteur n'est pas en place.
- **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** – Éviter de porter des vêtements amples et des bijoux qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Il est conseillé de porté des gants en caoutchouc et des chaussures robustes à semelle en caoutchouc lorsqu'on travaille à l'extérieur. Ne pas se servir de l'outil pieds nus ou lorsqu'on porte des sandales ouvertes. Porter des pantalons pour se protéger les jambes. Protéger la chevelure si elle longue. Porter un masque respiratoire si les travail génère de la poussière.
- **FIL DE NYLON** – Éloigner en tout temps le visage, les mains et les pieds du fil en mouvement.
- **LE FIL ROTATIF SERT À COUPER.** – Manipuler l'outil avec soin autour de moustiquaires et de plantes à conserver.
- **ÉLOIGNER LES OBSERVATEURS.** – S'assurer qu'ils se trouvent à une distance sûre de la zone de coupe, particulièrement les enfants.
- **AVERTISSEMENT IMPORTANT** – Lorsque l'outil sert à tailler le rebord des pelouses, le fil peut projeter des pierres, des morceaux de métaux ou tout autre objet à grande vitesse. L'outil et le protecteur sont conçus pour minimiser ce risque. Il faut toutefois prendre les mesures de précaution suivantes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT :** S'assurer que les observateurs et les animaux domestiques se trouvent à plus de 30,5 m (100 pi) de la zone de coupe.
- ⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de blessures dues aux rebonds (ricochets), manipuler l'outil en s'éloignant de tout objet comme un mur, des marches, une grosse roche ou un arbre. Prendre garde lorsqu'on coupe près d'un tel objet et, le cas échéant, tailler la bordure à la main.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** – Ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur.
- **NE JAMAIS FORCER L'OUTIL.** Afin d'obtenir un rendement sûr et efficace, utiliser l'outil à son rendement nominal.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** – Utiliser l'outil seulement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** – Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre.
- **OUTIL ENDOMMAGÉ** – Lorsque l'outil frappe un corps étranger ou s'y coince, le mettre immédiatement hors tension, en vérifier l'état et le faire réparer au besoin avant de le réutiliser. Ne pas se servir de l'outil lorsque la bobine ou le moyeu sont brisés.
- **ÉVITER LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.** – Ne pas se servir d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas se servir de l'outil sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** des outils électriques portatifs dans des endroits renfermant des vapeurs inflammables ou explosives. Les étincelles que produit le moteur en marche pourraient enflammer ces produits.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** dans un endroit sec, fermé à clé, hors de la portée des enfants.
- **DEMEURER VIGILANT.** Travailler avec vigilance et faire preuve de bon sens. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **PRENDRE SOIN DES OUTILS.** Respecter les consignes relatives à la lubrification et au remplacement des accessoires. S'assurer que les poignées sont toujours propres, sèches et libres de toute tache d'huile ou de graisse.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, il faut vérifier si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces et leur montage, ainsi que tout autre facteur

susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer ou remplacer tout protecteur ou toute autre pièce endommagée dans un centre de service autorisé, sauf indication contraire dans le présent guide.

- **S'ASSURER QUE LES PROTECTEURS SONT EN PLACE ET EN ÉTAT DE FONCTIONNEMENT.**
- **ÉLOIGNER LES MAINS ET LES PIEDS DE LA ZONE DE COUPE.**

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU CHARGEMENT

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils électriques, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

1. Ne pas incinérer l'ensemble de piles même si il est très abîmé ou complètement usé. La chaleur des flammes peut faire exploser l'ensemble de piles. Consulter les autorités locales afin de connaître les mesures de mises au rebut appropriées.
2. En cas de fuite, ne plus se servir de l'ensemble de piles et le retourner au centre de service Black & Decker de la région.
3. Ne jamais tenter d'ouvrir l'ensemble de piles, peu importe la raison. En cas de bris du boîtier en plastique de l'ensemble de piles, cesser immédiatement de s'en servir et ne pas le recharger.
4. Ne pas charger le produit sous la pluie ou dans un endroit mouillé.
5. Utiliser seulement un ensemble de piles de dimension et de type suivants : modèle Black & Decker 371411, de 12 V.
6. Ne pas ouvrir ni abîmer l'ensemble de piles. L'électrolyte qui s'en échapperait est corrosif et il présente des risques de blessures aux mains et aux yeux. En outre, ce produit peut être toxique lorsqu'on l'ingère.
7. Manipuler les ensembles de piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs comme des bagues, des bracelets et des clés. L'ensemble de piles ou le conducteur pourrait alors surchauffer et causer des brûlures.

CONSERVER CES MESURES.

MONTAGE

INSTALLATION DU PROTECTEUR

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** Le protecteur doit toujours être sur l'outil afin de protéger l'utilisateur.

NE JAMAIS SE SERVIR DE L'OUTIL SANS LE PROTECTEUR BIEN EN PLACE.

Retirer la vis du protecteur et insérer le protecteur dans la fente de la tête du coupe-bordure (fig. 2). Réinsérer la vis à travers la tête du coupe-bordure et le protecteur et la serrer de la façon illustrée à la figure 3.

INSTALLATION DU DISPOSITIF DE FIXATION DE LA FICHE

1. Retirer les deux vis courtes et le dispositif de fixation de la fiche du sac de plastique.
2. Installer la fiche dans le trou à l'arrière du support de chargement (fig. 4). Appuyer fermement.
3. Placer le dispositif de fixation de la fiche perpendiculairement aux deux trous adjacents à la fiche et, à l'aide des deux vis, serrer fermement le dispositif de fixation de manière à retenir la fiche en place.

NOTE : Lorsqu'on préfère charger l'ensemble de piles sans avoir installé le chargeur au mur, ne pas installer la fiche du chargeur dans le support de chargement. Il suffit de la brancher dans l'ensemble de piles pour effectuer le chargement.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

1. Retirer le bouton de serrage de la poignée auxiliaire.
2. Installer la poignée auxiliaire sur l'outil (fig. 1).
3. Visser le bouton de serrage de la poignée auxiliaire (fig. 1).
4. La poignée auxiliaire se règle dans le sens de la flèche de la figure 1. Lorsque ce n'est pas le cas, la poignée est installée à l'envers et il faut le réinstaller à l'endroit.

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

Afin de bien maîtriser le coupe-bordure et en faciliter l'utilisation, il faut régler la poignée auxiliaire (fig. 1) de manière personnelle. Desserrer le bouton et régler la poignée de sorte que le bras puisse être complètement étendu et qu'on puisse se servir du coupe-bordure (fig. 5). Après le réglage, resserrer le bouton.

La poignée auxiliaire est installée sur l'outil en usine à la plus basse des quatre positions.

PILES

L'ENSEMBLE DE PILES AU PLOMB-ACIDE DU COUPE-BORDURE EST PARTIELLEMENT CHARGÉ EN USINE. IL FAUT DONC LE CHARGER PENDANT AU MOINS 24 HEURES AVANT DE S'EN SERVIR.

- Lorsque le boîtier de l'ensemble de piles craque en raison d'une chute ou de tout autre choc et qu'il y a une fuite d'électrolyte, l'essuyer avec un chiffon, en neutraliser l'acide à l'aide d'une substance alcaline comme une solution à l'ammoniaque ou du bicarbonate de soude. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, il faut immédiatement la rincer à l'eau et consulter un médecin.
- Le coupe-bordure comporte un support de chargement qu'on peut installer solidement au mur dans son garage, dans une remise ou dans un endroit semblable. (Les ferrures de montage sont comprises dans le sac de plastique de l'emballage.) Il est très commode de charger l'ensemble de piles dans ce support puisqu'il permet d'accrocher l'outil et il offre un bon contact solide entre les bornes de chargement.

INSTALLATION DU SUPPORT DE CHARGEMENT

1. Lorsqu'on a l'intention de charger le coupe-bordure dans le support, respecter les directives de la rubrique relative au montage qui traitent de l'installation du dispositif de fixation de la fiche.
2. Retirer les deux vis longues et les ancrages en plastique du sac de plastique.
3. Se servir du support pour marquer l'emplacement des trous nécessaires. S'assurer d'installer le support suffisamment haut de sorte qu'on puisse y accrocher le coupe-bordure. Il doit donc se trouver à environ 1,2 m (4 pi) du sol.
4. Percer un trou d'un diamètre de 6 mm (0,25 po) à chaque emplacement marqué.
5. Insérer les ancrages en plastique dans les trous et insérer une vis dans chaque ancrage. Serrer les vis jusqu'à ce que le support puisse s'insérer entre les têtes des vis et les ancrages.
6. Placer le support de chargement au mur (extrémité étroite vers le haut) et s'assurer que le cordon d'alimentation se trouve dans la fente latérale. Placer le support sur les têtes des vis et le faire glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il repose sur les vis.
7. Bien serrer les deux vis.

VOYANT DEL

- La fiche du support de chargement est équipée d'un voyant DEL. Le voyant rouge s'allume lorsque la fiche est insérée dans une prise électrique pour indiquer que la pile du coupe-bordures se recharge. Le voyant DEL ne s'allumera pas tant que la pile ne sera pas insérée dans le chargeur.) Le voyant s'allumera indiquant que la pile se recharge et restera allumé tant que cette dernière restera dans le chargeur. Le chargeur passera en mode de tenue de charge (chargement à faible débit) pour maintenir la pile pleine indéfiniment. Maintenir le chargeur branché de façon permanente pendant la saison de croissance.

POUR CHARGER L'ENSEMBLE DE PILES, FAIRE CE QUI SUIT.

1. Installer le coupe-bordure dans le chargeur en plaçant le creux de la poignée (fig. 6) sur le crochet supérieur du support de chargement.
2. Faire tourner le coupe-bordure vers le bas en laissant le crochet supérieur inséré dans le creux de la poignée et placer le creux de l'ensemble de piles sur le bossage inférieur du support de chargement (fig. 6).
3. Brancher le cordon du chargeur dans une prise standard de 120 volts, 60 Hz. Le chargement commence immédiatement et il continue lentement jusqu'à ce qu'on retire le coupe-bordure du support.
4. Laisser le coupe-bordure dans cette position indéfiniment.

FONCTIONNEMENT

- ⚠ **MISE EN GARDE : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.**
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Inspecter le secteur et enlever tout objet (comme des cordes et des fils de fer) qui risque de se coincer dans le fil ou la bobine. Porter une attention particulière aux bouts de fil de fer (p. ex., la base d'une clôture à mailles en losange) qui pourraient être pliés et se trouver sur le passage de l'outil.
- Pour actionner le coupe-bordure, pousser le bouton de verrouillage (fig. 1) vers l'avant et, en même temps, enfoncer l'interrupteur à détente. Pour arrêter l'outil, relâcher l'interrupteur à détente.
- Incliner l'outil comme le montre la figure 7.
- Déplacer lentement l'outil d'un côté et de l'autre, comme le montre la figure 5.
- Pour convertir l'outil pour couper le rebord des pelouses, le mettre hors tension, enfoncer le bouton de dégagement de la tête et faire pivoter la tête du coupe-bordure (fig. 8). (Faire tourner dans le sens antihoraire lorsqu'on regarde l'interrupteur de l'outil.) Lorsque le bouton s'enclenche de nouveau en place, l'outil est verrouillé en position. Faire tourner le guide de rebord vers l'avant et le bas en place avant d'utiliser l'outil (fig. 9).
- Pour tailler le rebord de la pelouse, placer le coupe-bordure au-dessus du rebord comme le montre la figure 10.
- Pour revenir à la position initiale, mettre l'outil hors tension, enfoncer le bouton et faire tourner la tête. Dans cette position, on peut relever le guide de rebord afin qu'il ne dérange pas.

Fil tranchant

ALIMENTATION DU FIL

Le coupe-bordure utilise du fil de nylon de 1,65 Êmm (0,065 po) de diamètre pour couper l'herbe et les mauvaises herbes rapidement et aisément. Lorsque le fil devient usé, le moyeu spécial alimente automatiquement l'outil en fil. Bien entendu, le fil s'use plus rapidement lorsqu'on taille le rebord des pelouses ou d'autres surfaces abrasives et lorsqu'on coupe des mauvaises herbes tenaces. Le système d'alimentation automatique du fil détecte le besoin en fil et il alimente l'outil avec la longueur appropriée de fil au besoin. Il n'est pas nécessaire d'y penser. Ne pas frapper l'outil contre le sol afin d'alimenter l'outil en fil ni pour toute autre raison.

BLOCAGE ET FIL EMMÊLÉ

Il arrive parfois que le moyeu se bloque surtout lorsque l'herbe est haute ou imposante; cela bloque alors le fil. Pour dégager le fil et le moyeu, faire ce qui suit.

1. Mettre le coupe-bordure hors tension.
2. Enfoncer les pattes de dégagement du couvercle du moyeu (fig. 11) et retirer le couvercle en le tirant hors de l'outil.
3. Retirer le moyeu et dégager tout morceau de fil cassé ou tout autre débris. (Lorsqu'on veut en profiter pour remplacer le moyeu et de le rembobiner, c'est l'occasion de le faire. Sinon, passer à l'étape suivante.)
4. Dérouler environ 30 cm (1 pi) de fil afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé. Lorsque le fil est bon, l'enrouler et en insérer l'extrémité dans l'œillet du moyeu (fig. 12). Sortir le fil du trou afin de maintenir la tension alors qu'on replace la bobine dans le moyeu en exposant la face avec des encoches (fig. 13)
5. Enfoncer **DOUCEMENT** la bobine et la faire tourner jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. (Lorsqu'elle est en place, elle devrait tourner librement de quelques degrés à gauche et à droite.)
6. Réenclencher le couvercle du moyeu en place, insérer l'ensemble de piles et remettre l'outil sous tension. Au bout de quelques secondes, on entend la coupe automatique du fil à la longueur appropriée.

REBOBINAGE DU FIL EN VRAC

- On peut se procurer en sus du fil en vrac chez les détaillants et aux centre de service de la région. Faire ce qui suit pour installer le fil en vrac.

1. Effectuer les étapes 1 et 2 précédentes.
2. Retirer la bobine de l'outil. Enlever et jeter tout fil qui reste dans la bobine.
3. Insérer environ 12 mm (1/2 po) d'une extrémité du fil en vrac dans le trou de la bobine (fig. 14)
4. Tenir le fil qui dépasse du trou et enrouler le reste du fil par la fente de la bobine (fig. 14).
5. Enrouler fermement et uniformément le fil dans la bobine dans le sens indiqué par la flèche (fig. 14) jusqu'à ce que la bobine soit presque pleine.
6. Insérer l'extrémité du fil dans l'œillet du moyeu (fig. 12). Sortir le fil du trou afin de maintenir la tension alors qu'on replace la bobine dans le moyeu en exposant la face avec des encoches (fig. 13).
7. Enfoncer **DOUCEMENT** la bobine et la faire tourner jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. (Lorsqu'elle est en place, elle devrait tourner librement de quelques degrés à gauche et à droite.)
8. Réenclencher le couvercle du moyeu en place et remettre l'outil sous tension. Au bout de quelques secondes, on entend la coupe automatique du fil à la longueur appropriée.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Utiliser seulement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Ne jamais laisser de liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger tout composant de l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, les rajustements et la mise au point qu'à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

Accessoires

On peut se procurer les accessoires recommandés pour l'outil chez les détaillants ou au centre de service de la région. Pour trouver un accessoire, composer le numéro suivant : **1 (800) 544-6986.**

Utiliser une bobine de rechange Black & Decker, modèle n° AF100.

Rembobiner le fil de nylon (en vrac ou dans une bobine chargée de rechange) de la façon indiquée dans le présent guide.

UTILISER SEULEMENT DU FIL MONOFILAMENT DE NYLON DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. Du fil plus épais surchargera le moteur et provoquera la surchauffe de l'outil. On peut se procurer le fil chez les détaillants et au centre de service de la région.

Ne pas utiliser du fil de canne à pêche ni tout autre fil non recommandé.

- ⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout accessoire non recommandé pour l'outil peut être dangereuse.

Renseignements relatifs au service

Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d'ateliers d'entretien autorisés par toute l'Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l'entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d'ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d'origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l'adresse du centre de service de la région dans l'annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : **1 (800) 544-6986**

Garantie d'échange rapide pour utilisation domestique

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre tout vice de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais en vertu de l'alternative suivante.

Le premier choix ne donne droit qu'à un échange; il s'agit de retourner le produit chez le détaillant d'où il provient (si celui-ci participe au programme d'échange). Il faut alors retourner le produit dans le délai imparti par le détaillant (habituellement, entre 30 et 90 jours de la date d'achat). Le détaillant peut exiger une preuve d'achat. Prière de vérifier avec le détaillant quant à sa politique relative aux retours au-delà des délais accordés pour l'échange.

Le second choix consiste à retourner le produit (port payé) à un centre de service Black & Decker où il sera réparé ou remplacé, à notre gré. Une preuve d'achat peut être exigée. Les coordonnées des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique «Outils électriques» des Pages jaunes.

La présente garantie ne couvre pas les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région.

Le produit n'est pas conçu pour une utilisation commercial.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques" des Pages jaunes pour le service et les ventes.



Recortadora/Orilladora inalámbrica de 12 Volts

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CST1000

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME

(55)5326-7100

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER

- Cargue la batería durante 24 horas antes de intentar usar su recortadora.
- El botón del seguro debe empujarse hacia fuera para poder operar la recortadora.
- Esta es una recortadora con alimentación automática, no golpee la cabeza contra la tierra.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS



⚠ ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Siempre que utilice herramientas de jardinería eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:
  - compuestos en fertilizantes
  - compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
  - arsénico y cromo de madera tratada químicamente

Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto contiene químicos, incluyendo plomo, que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de manejarlo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:
- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **UTILICE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD** — Emplee siempre anteojos de seguridad cuando use esta unidad. Las gafas de seguridad están a su disposición con costo extra en el centro de servicio Black & Decker local o en otros centros de servicio autorizado.
- **GUARDA** — No utilice este aparato sin la guarda instalada.
- **VISTASE ADECUADAMENTE** — No vista prendas de vestir sueltas o artículos de joyería, pueden quedar atrapados por las piezas móviles. Se recomienda el empleo de guantes y calzado con suelas gruesas cuando trabaje a la intemperie. No utilice la herramienta si está descalzo o si calza sandalias descubiertas. Emplee pantalones largos para protegerse las piernas. Cúbrase el cabello si lo tiene largo. Colóquese una mascarilla contra polvo si la operación lo produce.
- **LINEA DE NYLON** — Conserve cara, manos y pies alejados de la línea giratoria en todo momento.
- **LA LINEA GIRATORIA DESEMPEÑA UNA FUNCION DE CORTE** — Tenga cuidado cuando corte alrededor de cercas y plantas.
- **CONSERVE APARTADOS A LOS ESPECTADORES** — Especialmente a los niños, a una distancia segura del área de trabajo.
- ⚠ **ADVERTENCIA IMPORTANTE** — Cuando utilice la unidad como orilladora, tenga cuidado ya que la línea puede originar que las piedras y objetos metálicos y de otros tipos salgan despedidos. La herramienta y la guarda están diseñadas para disminuir este peligro. Sin embargo, debe tomar las siguientes precauciones especiales:
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 30 metros.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de impactos por proyectiles, aléjese de objetos sólidos como muros, escalones, piedras grandes, árboles, etc. Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de este tipo de objetos, y, cuando sea necesario, recorte a mano.
- **EVITE EL ENCENDIDO ACCIDENTAL** — No empuñe la unidad con el dedo en el interruptor.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA** — Esta hará mejor su trabajo y con menor riesgo de ocasionar lesiones bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **EMPLEE LA HERRAMIENTA ADECUADA** — No utilice esta herramienta en tareas para las que no fue diseñada.
- **NO SE SOBREEXTIENDA** — Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **DAÑOS A LA UNIDAD** — Si golpea la unidad o ésta se atasca con algún objeto, apáguela inmediatamente, desconéctela y verifique si se produjeron daños. Si los hay, haga reparar la unidad antes de intentar volver a usarla. No la utilice si hay alguna pieza rota.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** — No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o inundados. Siga todas las instrucciones contenidas en este manual para el funcionamiento adecuado de su herramienta. No utilice la unidad bajo la lluvia.
- **NO OPERE** recortadoras/orilladoras en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden provocar la ignición de los gases.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE BAJO TECHO** — Las herramientas que no se emplean deben guardarse bajo techo en un lugar seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- **NO SE DISTRAIGA** — Concéntrese en lo que hace. Utilice su sentido común. No opere la herramienta si se encuentra cansado.
- **CUIDE SUS HERRAMIENTAS** — Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Conserve los mangos limpios, secos y libres de aceite y grasa.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS** — Antes de seguir empleando la herramienta, debe revisar una guarda u otra parte dañada para determinar si operará correctamente y cumplirá con su función. Verifique la alineación de las piezas móviles, sus montajes y cualesquiera otras condiciones que pudiesen afectar su operación. Una guarda u otra pieza dañada debe repararse de manera apropiada o reemplazarse en un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.
- **CONSERVE LAS GUARDAS EN SU SITIO Y LISTAS PARA FUNCIONAR.**
- **CONSERVE MANOS Y PIES ALEJADOS DEL AREA DE CORTE.**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Es indispensable sujetarse a las precauciones básicas de seguridad, con la finalidad de reducir el peligro de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, en todas las ocasiones en que se utilicen herramientas eléctricas. Entre estas precauciones se incluyen las siguientes.

1. No incinere las baterías aún si se encuentran muy dañadas o están completamente desgastadas, pueden estallar. Consulte las regulaciones locales para saber si hay instrucciones especiales para desecharlas.
2. Si se fuga líquido de las celdas de la batería, descártela inmediatamente y llévela al centro de servicio Black & Decker de su localidad o a otra estación de servicio autorizado.
3. Por ningún motivo abra nunca las baterías. Si la carcaza de plástico se rompe o se estrella, descártela inmediatamente y no la recargue.
4. No cargue el aparato bajo la lluvia o en sitios mojados.
5. Solamente emplee baterías del siguiente tipo y tamaño: Black & Decker 371411 - 12V.
6. No abra ni mutile la batería. El electrólito que se libera es corrosivo y puede dañar los ojos y la piel. Puede ser tóxico en caso de ingestión.
7. Tenga cuidado al manejar las baterías para evitar que hagan corto circuito con materiales conductores tales como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor se pueden sobrecalentar y ocasionar quemaduras.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

INSTALACION DE LA GUARDA

- ⚠ **ADVERTENCIA:** La guarda debe permanecer en la herramienta para protección del usuario. NUNCA

OPERE LA HERRAMIENTA SIN QUE LA GUARDA ESTE FIRME EN SU SITIO.

Quite el tornillo de la guarda e insértela en la ranura que se encuentra en la cabeza de la recortadora, como se muestra en la figura 2.

Reinserte el tornillo a través de la cabeza de la recortadora y la guarda y apriételo como se observa en la figura 3.

INSTALACION DEL SUJETADOR DE LA CLAVIJA

1. Saque los dos tornillos pequeños y el sujetador de la clavija de la bolsa de plástico.
2. Instale la clavija dentro del orificio que se encuentra en la parte posterior de la base de carga, como se observa en la figura 4. Oprima con firmeza.
3. Coloque el sujetador de la clavija a través de los dos orificios adyacentes a la clavija y, empleando los dos tornillos, apriete el sujetador con firmeza para retener a la clavija en su posición.
   NOTA: Si prefiere cargar la batería sin usar el soporte de la base de carga para la pared, no instale la clavija del cargador en el soporte de pared. Simplemente conéctela a la batería para cargarla.

INSTALACION DEL MANGO AUXILIAR

1. Saque la perilla del sujetdor del mango auxiliar.
2. Ensamble el mango auxiliar a launidad (Figura 1).
3. Atornille la perilla de sujeción del mango auxiliar (Figura 1).
4. El mango auxiliar debe ajustarse en dirección de la flecha de la figura 1. Si no se ajusta en esa dirección, el mango está alrevés y deberá invertirse.

AJUSTE DEL MANGO AUXILIAR

Para mayor control y facilidad en el manejo de la recortadora, el mango auxiliar que se muestra en la figura 1 se puede ajustar para acoplarse a su cuerpo. Afloje la perilla y ajuste el mango de manera que pueda extender completamente su brazo y pueda operar la recortadora como se observa en la figura 5. Después de ajustar, apriete la perilla.

El mango auxiliar se instala en la herramienta desde la fábrica en la más baja de las cuatro posiciones.

BATERIA

LA BATERIA DE ACIDO DE PLOMO DE SU RECORTADORA SOLO SE CARGA PARCIALMENTE EN LA FABRICA. ANTES DE USAR SU RECORTADORA, DEBE CARGAR LA BATERIA DURANTE UN MINIMO DE 24 HORAS.

- Si la cubierta de la batería se estrella debido a una caída u otro impacto y el gel del electrólito se fuga, límpielo con un trapo, neutralice el ácido con una sustancia alcalina, como solución de amonia o bicarbonato de sodio (polvos para hornear). Si el electrólito hace contacto con su piel, enjuague inmediatamente con agua abundante y consulte a un médico.
- Su recortadora está equipada con un soporte para el cargador que puede montarse firmemente a un muro en su cochera, cobertizo u otra construcción similar. (Los herrajes para instalar el soporte se incluyen en la bolsa de plástico que viene empacada con su recortadora.) Cargar la batería en este soporte es muy cómodo, ya que la herramienta queda colgada, sin estorbar y asegura un contacto sólido entre las terminales de carga.

MONTAJE DEL SOPORTE DEL CARGADOR

1. Si usted desea cargar la recortadora/orilladora en el soporte siga las instrucciones enlistadas bajo la sección “Instalación del sujetador de la clavija” en este manual.
2. Saque los dos tornillos más largos y los taquetes de plástico de la bolsa de plástico.
3. Utilice el soporte del cargador para marcar los lugares de los orificios que se requieren. Asegúrese de montar el soporte con la altura suficiente para que la recortadora/orilladora cuelgue libremente de éste; aproximadamente 1.2 m (4 ft) del piso.
4. Perfore un orificio de 6 mm (0.250”) en cada lugar que marcó.
5. Inserte los taquetes de plástico en los orificios e inserte uno de los tornillos en cada uno de los taquetes. Apriete los tornillos hasta que las cabezas queden sobre los taquetes justo lo suficiente para que el soporte del cargador quepa entre el taquete y la cabeza del tornillo.
6. Coloque el soporte del cargador en la pared (el extremo angosto hacia arriba) y asegúrese que el cable quede en la ranura lateral. Oprima el soporte del cargador sobre las cabezas de los tornillos y deslícelo hacia abajo hasta que asiente sobre los tornillos.
7. Apriete con firmeza ambos tornillos.

LUZ INDICADORA LED

El enchufe del soporte de su cargador viene con una luz indicadora LED. La luz roja se enciende cuando se enchufa a la toma de corriente para indicar que la batería se está cargando. (La luz LED no se encenderá si la batería no está conectada al cargador.) La luz del indicador se encenderá para indicar que el proceso de carga está en curso y se mantendrá encendida mientras el cargador esté enchufado a la batería. El cargador entrará a su modalidad de carga de mantenimiento (carga continua) para mantener la batería fresca en forma indefinida. Siempre mantenga el cargador enchufado durante la temporada de vegetación.

PARA CARGAR SU BATERIA SIGA ESTOS PASOS

1. Instale la recortadora en el soporte del cargador colocando la cavidad del mango, mostrada en la figura 6 sobre el gancho superior del soporte de la batería.
2. Gire la recortadora hacia abajo, conservando el gancho superior enganchado en la cavidad del mango, y coloque la cavidad de la batería sobre la protuberancia inferior del soporte del cargador, como se ilustra en la figura 6.
3. Conecte el cable del cargador a cualquier toma de corriente estándar de 120 V a 60 Hz. Comenzará a cargar inmediatamente y continuará a un nivel más bajo (de mantenimiento) hasta que retire la recortadora del soporte.
4. Puede dejar la recortadora en estas condiciones indefinidamente.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

- ⚠ **PRECAUCION: SIEMPRE UTILICE PROTECCION PARA LOS OJOS.**
- ⚠ **PRECAUCION:** Revise el área que va a recortar y retire cualquier alambre, cordón u objeto similar que pudiera enredarse con la línea giratoria o con el carrete. Sea particularmente cuidadoso para evitar cualquier alambre que pueda encontrarse en el camino de la herramienta, como las púas que se encuentran en la base de una cerca de cadenas.
- Para encender la recortadora, empuje el botón del seguro, ilustrado en la figura 1, hacia adelante y, al mismo tiempo, oprima el gatillo interruptor.
- Incline la unidad ligeramente como se observa en la figura 7.
- Balancee lentamente la unidad de lado a lado como se muestra en la figura 5.
- Para convertirla a orilladora de mantenimiento, apáguela, oprima el botón de liberación de la cabeza y gírela, como se observa en la figura 8 (gire en sentido contrario a las manecillas del reloj mirando desde el extremo del interruptor). Cuando el botón asiente en su sitio, la herramienta quedará asegurada en posición de orillado. Gire la guía para bordes hacia adelante y hacia abajo antes de orillar, como se indica en la figura 9.
- Para operar la unidad como orilladora de mantenimiento, colóquela sobre la acera como se observa en la figura 10.
- Devuelva a la posición de recorte apagando la herramienta, oprimiendo el botón y girando la cabeza hacia atrás. Cuando utilice la herramienta en el modo de recorte, puede decidir plegar la guía para bordes para que no estorbe.

Línea de corte

ALIMENTACION DE LA LINEA

Su recortadora utiliza línea de nylon de 1,6 mm (.065”) de diámetro para cortar el césped y otras hierbas rápida y fácilmente. Con el tiempo, la punta de la línea se desgastará y el cubo de alimentación automática de línea proporcionará un fragmento fresco de línea.

Por supuesto que la línea se desgastará con mayor velocidad y requerirá de mayor alimentación si el corte se realiza a lo largo de aceras o de otras superficies abrasivas, o si se cortan hierbas más gruesas. El mecanismo de avance automático de línea “siente” cuando se requiere más línea y recorta la longitud adecuada siempre que se requiera. Usted no tiene que pensar siquiera en ello. No golpee la unidad en la tierra con el propósito de alimentar más línea no por cualquier otro motivo.

DESPEJE DE LINEAS ATASCADAS O ENREDADAS

De tiempo en tiempo, especialmente al cortar hierbas gruesas o muy altas, el cubo de alimentación de línea se puede tapar con savia o con otros materiales y la línea se atorará como resultado de ello. Para limpiar los atascos, siga estos pasos:

1. Apague la recortadora.
2. Oprima las lengüetas de liberación de la tapa del cubo, como se muestra en la figura 11 y retire la tapa tirando en línea recta hacia fuera.
3. Saque el carrete de línea de nylon del cubo y despéjelo de cualquier fragmento de línea u otro desecho. Si planea reemplazar el carrete o reembobinarlo, este es el momento para hacerlo, de otra manera, continúe).
4. Desenrolle aproximadamente 30 cm de línea para asegurarse que no esté dañada. Si está bien, enróllela de nuevo e inserte el extremo a través del ojillo que se encuentra en el carrete como se observa en la figura 12. Tire de la línea a través del orificio para conservar la tensión al colocar el carrete de nuevo en el cubo con el lado de la muesca expuesto, como se ilustra en la figura 13.
5. Oprima el carrete **SUAVEMENTE** hacia abajo y gírelo hasta que sienta que ha caído en su lugar. (Al quedar en su lugar, el carrete girará algunos grados hacia derecha e izquierda libremente.)
6. Coloque de nuevo la tapa del cubo, inserte la batería y encienda la herramienta. El pocos segundos usted escuchará que la línea de nylon se corta automáticamente a la longitud requerida.

REEMBOBINADO DEL CARRETE CON LINEA A GRANEL

- La línea a granel para su recortadora/orilladora está a su disposición con costo extra con su distribuidor local o en los centros de servicio Black & Decker. Para instalar línea a granel, siga los pasos descritos a continuación.

1. Efectúe los pasos 1 y 2 de la sección anterior.
2. Saque el carrete de la herramienta y deseche toda la línea sobrante.
3. Inserte un extremo de la línea nueva por el orificio del carrete (figura 14) aproximadamente 12 mm (1/2”).
4. Sujete la línea en el orificio y tire del resto de la línea para que pase a través de la ranura del carrete, ilustrada en la figura 14.
5. Embobine la línea uniformemente en el carrete en dirección de la flecha (figura 14) hasta que esté casi lleno.
6. Inserte el extremo de la línea a través del ojillo que se encuentra en el cubo del carrete, como se ilustra en la figura 12. Tire de la línea a través del orificio para conservar la tensión al colocar de nuevo el carrete en el cubo con el lado de la muesca expuesto, como se observa en la figura 13.
7. Oprima el carrete **SUAVEMENTE** hacia abajo y gírelo hasta que sienta que ha caído en su lugar. (Al quedar en su lugar, el carrete girará algunos grados hacia derecha e izquierda libremente.)
8. Coloque de nuevo la tapa del cubo, y encienda la herramienta. El pocos segundos usted escuchará que la línea de nylon se corta automáticamente a la longitud requerida.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Solamente utilice jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido se introduzca en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

Accesorios

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta se encuentran a su disposición con su distribuidor local o en los centros de servicio autorizado. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame al **(55)5326-7100**

Utilice el carrete de repuesto Black & Decker No. AF100

Recargue la línea de nylon (ya sea con línea a granel o con un carrete nuevo) como se indica en este manual.

UTILICE UNICAMENTE LINEA DE MONOFILAMENTO DE NYLON DE 1,65 mm (0,065”).

Línea más gruesa sobrecargará al motor y ocasionará sobrecalentamiento. esta línea está a su disposición con su distribuidor local o en los centros de servicio autorizado.

No emplee línea para pescar u otras líneas que no se recomienden.

- ⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

Información de servicio

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al: **(55) 5326-7100**

Garantía completa para uso doméstico por dos años

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo “Herramientas eléctricas” en la sección amarilla del directorio telefónico.

Este producto no está diseñado para uso comercial.

Para servicio y ventas consulte “HERRAMIENTAS ELECTRICAS” en la sección amarilla.



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
(55) 5326-7100